

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

Magyarkanizsa,  
2018. február 1.

XXV. évfolyam (887) 4. szám

# U KANIZSAI

*Újság*

## Kétnapos ünnep



ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



# Fit Auto

**5 ÉVE MINDEN, AMI AZ AUTÓHOZ KELL!  
KÖSZÖNJÜK A BIZALMAT!**

e-mail: [fitauto@stcable.net](mailto:fitauto@stcable.net)  
Tel.: 024/4877-370, 024/4873-370, 063/436-552  
24420 Magyarkanizsa, Gesztenyefasor 3.



## Nosztalgia Optika

**Minőségi keretek és lencsék  
Szakszerű kidolgozás  
Ingyenes szemvizsgálat  
Hozzáférhető árak**

**Magyarkanizsa, Piac tér 8.  
Kedd, csütörtök, péntek: 9 – 16 h,  
Szerda: 12 – 18 h,  
Szombat: 8 – 12 h**



**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

**[www.karhpoliklinika.net](http://www.karhpoliklinika.net)**



**BELGYÓGYÁSZAT** – endokrinológia, kardiológia  
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKORVOS,  
ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,  
UROLOGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,  
NŐGYÓGYÁSZ** – tanácsadás, szűrővizsgálat  
**ULTRAHANG** – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztata  
**LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata**  
**4D BABAMOZI** (CD, fényképek, mérések, 3000)  
**SZŪRŐVIZSGÁLAT-csomag** (EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy-,  
mell-, hasi ultrahang, vércukor-, vérsír-, csontsűrűségmérés, 3000)  
Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029

**AUTO ŠKOLA  
TISA VOLÁN  
AUTÓSISKOLA**

TANULJON MEG BIZTONSÁGOSAN VEZETNI A  
"TISA VOLÁN,, AUTÓSISKOLÁBAN!  
NÁLUNK MEGSZEREZHETI VEZETŐI JOGOSÍTVÁNYÁT:  
AM, A1, A2, A, F ÉS B KATEGÓRIÁRA.

e-mail: [tisavolan@stcable.rs](mailto:tisavolan@stcable.rs)  
Magyarkanizsa, Fő tér 9. (a CHESA épületében)

**024/220-409  
062/120-80-26  
064/120-80-26**



**Tandari Szállítás**



"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"  
Napsugár rendezvényter-  
münk csapata bőséges  
kínálattal, egyedi szerve-  
zéssel és szívvelyes ven-  
déglátással követi megál-  
modott eseményét.  
Vendégszeretettük,  
szaktudásuk, hozzáál-  
lásuk és az évek során  
szerzett tapasztalataik  
alapján, összejövetelét  
körültekintően rendezik  
meg az Ön egyéni elkép-  
zeléséhez igazodva!

zlatara ékszerész

# „PASTOR”

órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

**24420 Kanjiža  
Glavna 9/D  
Tel: 024/873-273**




**v.s. TISA-VET d.o.o.**

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

**Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorsteszték) a helyszínen!**  
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-141

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegdi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel •

E-mail: [ujkanizsai@gmail.com](mailto:ujkanizsai@gmail.com)

### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2018. FEBRUÁR 8-ÁN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatói Minisztérium támogatja.

CIP – Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság –  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. – 1. évf., 1 sz. (1994) – Tóthfalu : Logos-print, 1994–, 30 cm.  
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051

COBISS.SR-ID 62375186

## Pósa Károly

# A föltámadott folyó



Tizennyolc éve történt. Épp 2000 telén.

Az új évezred ugyanúgy nem tudta eldönteni, mi a jó és mi a rossz, mint az előző. Veszedelmes boszorkánykonyha-világunk szendén is kegyetlen hónapokba porciózta a történeteket, s mi a naptári váltást követően ugyanúgy nem voltunk sem jámborabbak, sem istenfélőbbek, sem belátóbbak és irgalmasabbak, mint annak előtte. Nem. Inkább voltunk kíváncsiak a számok törvényére. Azt lestük, mi lesz velünk, ha 1999-et követően kettessel kezdődik majd a kalendárium. Valahogy titkon megéreztük, legbelül számon tartottuk, hogy a négyjegyű évszám illetően alakulása végletesen és immáron megmásíthatatlanul kísért majd végig bennünket létezésünk során. Visszaszámlálás, és az izgalmas új kezdete... Ezer esztendeig leszünk ebben a kápvágásban. Mert ezután mindenhová kettest kell majd kanyarítani, az összes dátum furcsán módosulni fog, s ettől kezdve a majdani fejfákba már nem eggyessel kezdődő cifrát vés bele a sirköves, hanem kettest, amolyan kérdőjelforma furcsa arab számot, mintha az a nyakon csapott kettes szám a jövőt illetően szeretné a nagy talányt megválaszoltatni. Tudtuk: mutalódni fog sok minden. Ré-müldöztünk, jópofiztunk, lestük, hátha nem omlik össze a számítógépes rendszer. Merthogy a nélkül már nem lett volna értelme semminek. Izgalommal vártuk a beharangozott világvégét, ami érdek telenség és nézőhiány okán lekerült ugyan a színpadról, de a katasztrófa nem maradt el. Csak arra nem számítottunk, hogy pont minket talál szíven. Olyan gyorsan, halálosan, tüpontosan, hogy a leglidércesebb álmunkban sem gondoltunk volna.

Az új millennium első, komolyabb bemutatkozása – ki ne emlékezne rá? – menten gyilkosra sikeredett. Gúnyosan rideg volt ez a tizennyolc évvel ezelőtti beköszöntés. Arrogáns, kegyelmet nem ismerő. Hatalmas pofonnal indult az év, és mi – tiszai emberek – bizony megéreztük a sajtóását. Emlékszem, égett az arcom, amikor hozták az első híreket, és hiába szorult ökölbe a kezem, a tehetetlenség dühén túl nagyobb erővel sújtott a kétségbeesés. Hogy immáron lekéstem, lekésztünk. Nem tehetünk semmit.

2000. január végén futótűzként terjedt a rémálom. Megölték a Tiszát! A szeretetünk folyóját! Az első információk alapján megint a románok voltak a ludasok, akiknél azt megelőzően és azóta sem különösebb szempont a környezet védelme. (Ennyit Európáról, meg az elvekről. Ne legyünk naivak! Ha az lenne, akkor manapság nem így nézne ki a Maros, ahogy. Vagy Nagyváradon, a Sebes-Körös fölötti gyaloghídon, nyári estéken sétálva nem kéne az orrunkat befogni. És ezek csak kapásból megidézett példák.

Hol vannak még a pillepalackokat sodró erdélyi hegyi patakok, vagy a régi rendszer víztározói, amelyekbe komplett falvakat fojtottak bele, tempomostul, mindenestül. No persze: nekünk is van Bégánk, Arankánk, Ferenc-csatornánk, Palicsi-tavunk: hamarjában eldönthetetlen, rangsorolni nehéz, melyik a büdösebb, szennyezettebb, melyik az elhanyagoltabb.)

Február elseje volt, és mi szégyennel és riadalommal az arcunkon hol a tévét figyeltük, a rádiót hallgattuk, hol pedig mentünk a Tisza-partra, kérdezősködni, mi a helyzet. Akkor láttam öreg halászokat kísért szemmel káromkodni. Csónakosok, vízi emberek rázták az öklüket észak felé. A Tiszának – mindenki ezt mondta, nagyon úgy tűnt – befellegzett. Tonnaszám úszott a sok döglött hal a folyó sodrában. Merték, csáklýázták a tetemet, dobálták hullaszákba a mi Tiszánk élővilágát, és a ciánnal meggyilkolt folyam kincsei búzlóttek egy rakáson. Akkor senki nem viccelt halászléval. Senki sem tartotta illőnek bármiféle nyereszkes-gondolatát. Mintha fivérek közös édesanyát temetnének, úgy beszéltek a kanizsai emberek. Sokan, jó előre a tiszavirágot is elsírták, hisz az a legkényesebb fajta.

Az ár levonult. A hírek már másról szóltak, de a kanizsaiak csak le-lerándultak a Tisza partjára. Mint kedves rokon csendes sírhantjánál ácsorogtak, ácsorogtunk. Vártuk a tavaszt. Ugyan mit fog hozni? Fogunk-e még fürödni a vízben, lesz-e valaha pecás a parton, tudunk-e még a gyerekeinknek tiszavirágzást mutatni?

Az eredmény önmagáért beszélt. Elmúlt tizennyolc év. Nem lettünk nagykorúbbak. Mégis, valahogy odalett megint ennyi esztendőnk, és már csak elvéve jut eszünkbe, hogy mindez gyászosan is alakulhatott volna. Hogy rajtunk is múlik minden, azóta is. Ezt: az emberi elme az idő múlásával felejt. Nem marad meg bennünk a bizonyosság: ahogy a folyót, úgy egy embert sem lehet egykönnyen elveszejteni. A folyó csak ad, az ember is folyton csak ad. A folyótól elvehető minden, ahogy az embertől is. Akkor is föltámad a folyó. Volt már rá példa: az ember is. A Tisza a szeretet folyója. Aki szeret, az nem halhat meg. Igaz ez folyóra, emberre – egyaránt.

*Február elseje van. A Tisza élővilágának emléknappja. Romániában 2000. január 31-én a Szamos felső folyásának vízgyűjtő területén működő román–ausztrál tulajdonú Aurul nevű bányavállalat cianiddal és nehézfémekkel szennyezte a Szamos és a Tisza folyókat. A szennyeződés február 1–12. között vonult le a Tiszán ökológiai katasztrófát okozva a folyó élővilágában. Erre emlékezve az Magyar Országgyűlés 2000. június 16-án elfogadott határozatának 10. pontjában február 1-jét a Tisza élővilágának emléknappjává nyilvánította.*



# VISSZAPILLANTÓ

## VISSZAPILLANTÓ

2018. 01. 23. – 2018. 01. 29.

### HATÁRON INNEN

Kizárólag a szeretet, a megbecsülés, és a különbözőségek elfogadása lehet biztosíték arra, hogy a 76 évvel ezelőtti történések soha ne ismétlődjenek meg, hangsúlyozta **Milos Vučević**, újvidéki polgármester az 1942-es razzia 76. évfordulója alkalmából január 23-án, a Család szoborcsoporthoz tartott újvidéki megemlékezésen.

Vajdaságban 24 újabb influenzás esetet állapítottak meg január 24-ig, derül ki a Vajdasági Közegészségügyi Intézet adataiból. A meglévő mintákat laboratóriumi vizsgálatnak vetették alá, és kiderült, hogy 17 beteg fertőződött meg B típusú influenzavírussal. A laboratóriumi elemzések szerint 10 esetben állapítottak meg súlyos, akut légzőszervi betegséget, négy betegnél pedig B típusú influenza-vírust.

**Aleksandar Vučić** Davosban, a Világ gazdasági Fórumon újságíróknak elmondta: a Pristinával folytatott párbeszéd újrakezdése nélkül Szerbia nem folytathatja európai útját, és nem lesznek beruházások sem, de „ha valaki úgy gondolja, hogy a Belgrád és Pristina közötti viszony normalizálásának folyamata csak arról szól, hogy Szerbia elismeri Koszovót, és ennyi, akkor köszönjük szépen, viszontlátásra”.

A tartományi kormány ülésén megállapította a harmadik gyermek után járó támogatás összegét, amely 2018-ban 12.000 dinár lesz havonta. A közlemény szerint a pénzbeli támogatást „rendszeresen és késedelem nélkül” fogják folyósítani. A kormány közölte azt is, hogy

családonként évente egyszer 200.000 dinárral járul hozzá a mesterséges megtermékenyítés költségeihez a második, a harmadik és minden következő gyermek után.

A palicsi Női strand adott otthont csütörtökön este a Magyar Mozgalom Nemzetpolitikai kerekasztal elnevezésű rendezvényének. A vitaestre a magyar Országgyűlésben képviselővel rendelkező pártok kaptak meghívást. A hatalmi Fidesz és KDNP valamint az ellenzéki Demokratikus Koalíció nem képviseltette magát, őket egy, a közönség soraiban elhelyezett Foglalt feliratú szék jelképezte.

Pénteken tették le Mórahalmon a Szerb Művelődési Központ alapkövét. A központ a Colorful Cooperation projekt keretében épül Szerbia és Magyarország Interreg-IPA határon átnyúló együttműködési programján keresztül. Hamarosan Palicsra is megépül az épület szerbiai párja.

**Ternovác István**, az Újvidéki Rádió, a Kossuth Rádió és a Vajdaság Ma portál munkatársa vette át szombaton este Temerinben a Keskenyúton Délvidéki Tragédiánk 1944-45 Alapítvány által a délvidéki magyarságot ért tragikus atrocitásokat feltáró, a történelmi adósság rendezését és emlékezést támogató, bátor, önzetlen tevékenység elismerésére alapított díjat.

### HATÁRON TÚL

Kitört a Kuszacu-Sirane vulkán január 23-án Japánban, a tűzhányó izzó kódarabokat lövellt ki a közelben lévő síparadicsomra, és lavinát is előidézett. A japán média legkevesebb egy halotról és 15 sérültről adott hírt.

Esetleges letartóztatása ellenére nem kizárt, hogy visszatér Spanyolországba **Carles Puigdemont** leváltott katalán elnök, aki múlt szerdán Brüsszelben elképzelhetőnek nevezte, hogy részt vesz a barcelonai törvényhozás ülésén,

amelyen újválaszthatják a tartomány elnökének.

Jogi garancia kell arra, hogy az új oktatási törvényt Ukrajna nem kezdi el végrehajtani, amíg nem születik arról megállapodás a helyi magyar közösséggel – mondta **Szijjártó Péter** magyar külgazdasági és külügyminiszter az elmúlt szerdán Párizsban, ahol rendkívüli magyar-ukrán-amerikai háromoldalú találkozón egyeztetett **Pavlo Klimkin** ukrán külügyminiszterrel és **Wess Mitchell** amerikai külügyi államtitkárral.

A macedón-görög névvita elsimítása érdekében Macedónia átnevezi a szkopjei Nagy Sándor repülőteret, és más hasonló engedményekre is hajlandó - erről egyeztetett **Zoran Zaev** macedón és **Alekszisz Ciprasz** görög kormányfő Davosban a 48. Világ gazdasági Fórum helyszínén – közölte csütörtökön a Vesti.mk macedón hírportál.

**Miloš Zeman** jelenlegi államfő marad továbbra is a Cseh Köztársaság elnöke. A választókerületek több mint 98 százalékában leadott voksok összeszámolása után Zeman támogatottsága 52 százalékos, **Jiří Drahoš** pedig 48 százalékos. Drahoš már vasárnap elismerte vereségét és gratulált a győztesnek.

Ezrek tüntettek szombaton Tirana központjában az albán kormány lemondását követelve. A létszámról a becslések elég szélsőségesek: helyi újságírók szerint 10 ezren voltak, ellenzéki vezetők viszont 200-300 ezer főt hangoztattak.

Bizalmat szavazott a román parlament hétfőn a **Viorica Dancila** vezette új szociálliberális kormánynak, ezáltal Romániának először lesz női miniszterelnöke. A Romániai Magyar Demokrata Szövetség megszavazza a Dancila vezette új román kormány beiktatását – jelentette be hétfőn **Kelemen Hunor**, az RMDSZ elnöke.

Összeállította: **Bödő Sándor**

# Az elmúlt évről a jövőbe tekintve

Interjúorozatunk negyedik részében *Nyilas Leonov Anitával*, a község művelődéssel megbízott tanácsnokával beszélgettünk, elsősorban a művelődési egyesületek helyzetéről, de a közösségünket érintő más fontos kérdésekről, eseményekről is.

– **Amikor egy országban vagy ezen belül egy önkormányzatban nehéz helyzetben van a gazdaság, akkor ez a művelődési életre is kihatással van. Ennek ismeretében milyen évet tudhatnak maguk mögött a község művelődési egyesületei?**

– Külső tényezők hatására az általános pénztelenség nem hatott ki az egyesületeink munkájára. Ez elsősorban az anyaország egyre jelentősebb anyagi támogatásának köszönhető. Az év végén a Csoóri Sándor programnak köszönhetően hatmillió dinár támogatásban részesültek a népdallal és néptáncal foglalkozó egyesületeink. Természetesen a korábbi években jól működő és megszokott pályázati lehetőségek is nyitva álltak az érdeklődők előtt.

– **A művelődési egyesületek igyekeznek több forrásból is fenntartani önmagukat. Ha rangsorolnánk a támogatási források mértékét, akkor honnan érkezik a legtöbb pénz a művelődési élet működésére?**

– Egyértelműen a magyarországi támogatásokat emelném ki. Az előbb említett lehetőség mellett az ún. kis összegű Szekeres László és a Bethlen Gábor Alap is jelentős mértékben

részt vesz programok támogatásában. A második helyen, sportnyelven szólva „holtversenyben” az önkormányzat és a tartomány anyagi hozzájárulását emelném ki, de lehetőségeihez mérten a Magyar Nemzeti Tanács is megjelenik a támogatók között.

– **Más, nem kimondottan művelődési egyesületek esetében az elmúlt években érezhető az emberi erőforrások hiánya. Az emberek jelentős része magába fordulva szinte menekül a közösségi élettől. Mi a helyzet az Ön hatáskörébe tartozó közösségeknél?**

– Néhány egyesületnél gondot jelent az utánpótlás. Ennek ellenére óriási energiát fordítunk az iskolás korú fiatalok bevonására. Külön öröm olyan rendezvényeken részt venni, ahol fiatalok is fellépnek. Az iskolákban választható tantárgy a néphagyomány és ha ez egy erős egyesületi étellel párosul, akkor jelentős sikereket érhetünk el. Ez az elhivatottság volt tapasztalható a karácsonyi, évzáró rendezvényen is. Külön megtiszteltetés érte községünkben a martonosi Testvériség Művelődési Egyesületet, amely a magyar kultúra napja alkalmából külön elismerésben részesült.



– **Magyarkanizsa községben milyen művelődési rendezvényeket emelne ki?**

– A Magyar Nemzeti Tanácsnak két kiemelt rendezvénye van. Az oromhegyesi Petőfi ME Gazdag ág és a horgosi Bartók Béla ME Szóló néptáncfesztiválja. Ezek mellett kiemelném a völgyesi Aratóünnepséget és a magyarkanizsai kKukoricafesztivált, amely nagy tömegeket mozgat meg, de községünk minden települése évente legalább egy, de inkább több rendezvénnyel színesíti községünk művelődési életét. Külön fontosnak tartom, hogy az egyesületeink nagyon szépen együttműködnek, gyakran a rendezvényeikre is meghívják a többi egyesületet, illetve segítenek egymásnak pályázatírásban és szakmai tapasztalatot, ismereteket cserélnek.

– **A kultúráról térjünk át az Ön személyére. Mi az értékrendjének alappillére?**

– Egyértelműen a család. A lányomra vagyok a legbüszkébb. Akinek van családja, az boldog embernek tarthatja magát.

– **Községünk szempontjából mit vár az idei évtől?**

– Küzdelmet, megújulást és előrelépést. Az a hitvallásom, hogy nem elégedhetünk meg azzal, ami van, hanem akarnunk kell a jobbat, a szebbet és ehhez a kultúra biztos támaszt tud adni.

K.Sz.



# Szeminárium a vállalkozások eredményességének növeléséért

Egy újabb sikeres tréningen van túl a budapesti Certop Holding magyarországi székhelyű leányvállalata, a Certop CO Kft, amely az ugyancsak magyarországi Mediation Team Kft. szervezésében kedden délelőtt a Gyógyfürdő emeleti konferenciatermében tartotta meg a cégek és vállalkozások sikerességének fokozására irányuló szemináriumát. A sorrendben ötödik ilyen eseményen, amelyet korábban már Szabadkán, Zentán és Adán is tartottak, 86 érdeklődő vett részt.

Szerbiai jelenlétének 12 éve alatt a Certop CO Kft. igazolta, hogy a magyarországi illetve az európai jó gyakorlatot igenis hasznosítani lehet a szerbiai piacon is, mondta **Sándor Tibor**, a magyarországi Certop CO Kft. Dél-európai piacok igazgatója.



– A célunk az, hogy minél több céget, minél több vállalkozót, vállalatot bekapcsoljunk ebbe az előadássorozatba, amelyek egyébként a Certop révén ingyenesek. Szeretnénk, hogy minél több vállalatba eljussanak ezek a hasznos tudnivalók, és jobba, eredményesebbé tegyék vállalataink működését Szerbiában. A két együttműködő partner, a budapesti Lawrence and Bennet Company és a Certop Holding is abból indult ki, hogy az, ami jó nekünk, az csakis jó és hasznos lehet másoknak is. A partnertől kapott ismereteket mi is

beépítettük programunkba és elmondhatjuk, hogy a Certop ma egy jól gazdálkodó cég. Mivel a gazdaságserkentő technikák egyértelműen alkalmazhatók Szerbiában is, ezeken a szemináriumokon, tréningeken keresztül igyekezünk átadni ugyanazokat az ismereteket az itteni vállalkozóknak, a környékbeli vállalatok képviselőinek is.

A keddi szeminárium előadója **Laczkó Péter**, a budapesti Lawrence and Bennet Company Management Group Zrt. Igazgatója volt, aki már nem először tartott előadást Magyarországon. A szakember azokról a világszerte elfogadott és a gyakorlatban már alkalmazott egyszerű rendszerekről szólt, amelyek nagyban hozzájárulnak a cégek és vállalkozások sikeres működéséhez és folyamatos fejlődéséhez. Többek között olyan kérdésekre adta meg a választ, mint az, hogy miért teljesítenek a vállalkozások jóval a termelési képességeik alatt? Miért vannak nagymértékben kitéve a piaci, környezeti hatásoknak? Hogyan lehet komoly beruházások nélkül is jelentős mértékben megnövelni egy vállalkozás bevételét és eredménytermelő képességét? A hallgatóságot emellett megismertette egy briliáns menedzsment-eszközzel is, amely tudatosan növeli a vállalkozások bevételét és hatékonyságát.



– Józan, egyszerű, és ami nagyon fontos, gyakorlati rendszereket vezetünk be a vállalkozók, a vállalkozások életébe, amitől több lesz a bevételük, jobb eredményeket tudnak felmutatni, több fizetést tudnak adni a munkatársaiknak, jobban tudnak bánni velük, és nem utolsósorban sokkal inkább élvezik azt a vállalkozást, amit létrehoztak – mondta Laczkó Péter.

A budapesti Certop Holding magyarországi székhelyű dél-európai leányvállalata a vállalkozásokat segítő szemináriumokat az év végéig Újvidékig kívánja kiterjeszteni, de már hozzálátott a kizárólag gyakorlati munkán alapuló műhelyek szervezéséhez is.

*Bödő Sándor*



# Kétnapos ünnep

Szent Száva ünnepét tartották a hétvégén. A szerbek második karácsonyának is nevezhető megemlékezésnek a Művészetek Háza nagyszínpada adott otthont pénteken és szombaton is. Az igényes műsort az egyház, a Szent Száva Szerb Amatőr Művelődési Egyesület és az önkormányzat támogatta és szervezte. A helybeli előljárók mellett jelenlétével megtisztelte az eseményt jelenlétével Nyilas Mihály, a Tartományi Kormány alelnöke is.

Pénteken a Szent Száva Szerb Amatőr Művelődési Egyesület koncertje volt repertoáron, ahol bemutakoztak az egyesület tagjai, míg a szombati délutánt az ünnep fényének emelésével gazdagították. Felléptek a Kovačević testvérek, ezt követően pedig Jovica Mojsilović pópa tartotta meg ünnepi beszédét, melyben hangsúlyozta a nagyokra való emlékezést, valamint ígéretet tett arra, hogy jövőre is hasonló volumenű rendezvénnyel ünnepelnek majd.



A táncosok folytatták a sort, majd nagybecskereki és belgrádi vendégfellépők tették még szebbé Szent Száva napját.

Fotók: Puskás Károly



# Akikre büszkék lehetünk

– Budapesten, a magyar kultúra napján: Zmaj iskola: egy első, két harmadik, egy különdíj.  
Középiskola: egy kiemelt első helyezés –

„Isten áldd meg a magyart  
Jókedvvel, bőséggel,  
Nyújts feléje védő kart,  
Ha küzd ellenséggel...”

Zendültek fel egy időben, az anyaországban január 22-én több ezer magyar diák ajkáról nemzeti imánk, a Himnusz sorai, mert ezen a napon ünnepeljük a magyar kultúra napját immár 1989 óta, mivel Kölcsey Ferenc ezen a napon fejezte be – a kézirat szerint – a Himnuszt. A reformkor nagy költője előtt is tisztelgünk egyúttal, és különféle rendezvényeket, műsorokat szerveznek nemcsak az anyaországban, de annak határain is túl a magyarlakta területeken.

A Kárpát-medencében élő magyar fiatalok azonban az anyaországban is átélhetik e nap jelentőségét, mivel a Palóc Társaság immár 22. alkalommal hirdetett meg egy pályázatot a magyar kultúra napja tiszteletére az általános és középiskolák tanulói számára. Ennek célja a magyarságtudat elmélyítése, a szülőföld iránti hűség erősítése, az anyanyelvi képességek fejlesztése és a magyar fiatalok tehetségének kibontakozása. Ezért kérték fel a Kárpát-medencében élő magyar ifjakat, hogy vegyenek részt a pályázaton, és így hozzájárulhatnak a nemzeti összetartozás eszméjének megszilárdításához.

E nemes felhívásnak tesz eleget immár 11 éve Fodor Éva, a Zmaj általános iskola földrajz szakos tanára, és Fodor István Gépészmérnök – tanár, a Beszédes József Iskolaközpontból. A magyar kultúra napján hat diákot vittek Budapestre a pályázat eredményhirdetésére, amely a Duna Palotában történt ünnepélyes keretek között, és idén is dobogós helyezéseket értek el. A fáradalmak kipihenése után, és mivel mindketten tanítanak, csak néhány nappal a díjkiosztás után gratulálhattam nekik, majd meghallgattam beszámolójukat. Íme:

–A versenyre minimum öt oldalas gépelt munkát kellett írni a tíz felkínált témából. Párat felsorolnánk: S én, visszasírlak messzi Napkelet. Mért vérzett annyi hős fiad? (A háborúk emlékei családunkban, környékünkön). Akikre büszkék lehetünk. Én iskolám, köszönöm... (Mit adott nekem



a magyar iskola?) „Magyarnak lenni: büszke gyönyörűség!” (Sajó Sándor honszerető költésze). Megtanulom, megőrzöm, tanítom, továbbadom. (A magyar nyelv az én otthonom). „Nem lehet feledni, nem soha!” (Nemzet, államhatárokkal szabdalva).

A választható témánk melletti zárójelben lévő mondat az útmutatásra szolgált. A versenyre a Kárpát-medencéből összesen 86 pályamunka érkezett, amelyeket Kolczonay Katalin egyetemi oktató vezetett bizottság értékelt.

A szervezők idén is kedves fogadtatásban és bőséges reggeliben részesítettek bennünket, majd városnézésre mentünk, megcsodálhattuk Budapest nevezetességeit. Ebéd után kezdődött a díjátadó ünnepség, amelynek fényét a közösen énekelt Himnusz növelte, majd Z. Urbán Aladár, a Palóc Társaság elnöke megnyitotta az ünnepséget. A műsorban fellépett Nagy Kristóf kanizsai tanuló is hegedűszólójával. Az értékelést hagyományosan a bizottság elnöke ismertette, és felolvasta a díjnyertesek nevét. Íme, az eredmény:

Zmaj általános iskola:

Pósa Gréta: első helyezett (4. kategória)

Nagy Kristóf: harmadik helyezett (4. kategória)

Apró Bálint: harmadik helyezett (3. kategória)

Körmöci Orsolya: különdíj (4. kategória).

Beszédes József középiskola:

Kávai Áron kiemelt első helyezést érdemelt ki Az én világom című esszéjével, ami azt jelenti, hogy a 86 beküldött munkából az övé lett az egyik legkiemelkedőbb. A díjazottak a magas rangú szervezők gratulációja mellett elismerő oklevelet és könyvek sokaságát vehették át a Magyar Művészeti Akadémiának köszönhetően.

A két tanár zárószavai: Felemelő érzés és boldogság mind számunkra, mind a versenyző diákjaink számára, hogy egy anyaországi megmérettetésen már évek óta folyamatosan remekelnek a fiataljaink. És hab a tortán, a fő szervező, Z. Urbán Aladár a Palóc Társaság elnökének nyilatkozata: „A magyar-kanizsai versenyzők több évi díjnyertes munkáit egy könyvben fogják megjelentetni.” – Kell ennél nagyobb elismerés, kitüntetés?

Teleki M.



# Szombaton Magyarkanizsán: I. Vajdasági keresztrejtvény- fejtő verseny

– A jelentkezéseket holnap déli 12 óráig fogadják –

Ábel István magyarkanizsai nyugalmazott pedagógus kezdeményezésére, aki már évtizedek óta foglalkozik keresztrejtvények készítésével, a Családi Kör hetilap és a magyarkanizsai Generáció civil szervezet szombaton, február 3-án, a magyar rejtvényfejtők világnapján megszervezi az I. Vajdasági keresztrejtvény-fejtő versenyt. Az igen érdekesnek és izgalmasnak ígérkező, hagyományteremtő szándékkal megrendezésre kerülő versenynek a helybeli Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskola ad otthont.

A verseny szombaton 10 órakor veszi kezdetét és 90 percig tart. Ez idő alatt kell a résztvevőknek megfejteniük egy óriási skandináv és egy Plusz egy poén (szóberakós) típusú rejtvényt, amelyeket maga

az ötletgazda, Ábel István készített erre a versenyre. Gyakorlasképp a Családi Kör múlt heti illetve e heti számában hasonló rejtvényeket fejthetnek meg a verseny iránt érdeklők. A keresztrejtvény-fejtő verseny fő kritériuma a pontosság, nem a gyorsaság, mivel a szervezők a teljesen és hibátlanul megfejtett rejtvényeket díjazják, függetlenül attól, hogy a versenyző mennyi idő alatt készült el vele. A legfontosabb kellék a grafitceruza és a törölgumi lesz, faceruza esetében esetleg a hegyező.

A keresztrejtvények kinyomtatásának költségeit a községi önkormányzat vállalta fel, a Családi Kör pedig előfizetéseket biztosít a legjobbaknak. A versenyjellegtől függetlenül az esemény lényege mégis inkább a szórakozás, a könnyed kikapcsolódás, a keresztrejtvény-fejtés iránt érdeklődők ismerkedése és persze kedvcsinálás a rejtvényfejtéshez.

Amint azt az alcímben is jeleztük, a jelentkezéseket holnap, február 2-án déli 12 óráig várják, sms-ben a 063/8631-202-es mobilszámra, e-mailben pedig a pista@steable.net levélcímre. A jelentkezők ne feledjék el odaírni nevüket és pontos lakcímüket, az elektronikus postán küldött benevezésben akár telefonszámukat is! Nevezési díj nincs és a belépés is díjtalan.

Az Új Kanizsai Újság következő, február 8-i számában részletesen beszámolunk majd erről a szep eseményről.

Bödő Sándor

info TV

M Ū S O R T E R V

2018. február 1., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

2018. február 2., péntek

10 órakor: Koncertek a magyar kultúra napja alkalmából  
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora  
17 órakor: Koncertek a magyar kultúra napja alkalmából  
19 órakor: SZÓ-TÉR magazinműsor

2018. február 3., szombat

10 órakor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor  
19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2018. február 4., vasárnap

10 órakor: Az Alapfokú Zeneiskola tanárainak hangversenye  
12 órakor: Vasárnapi muzsikaszó  
17 órakor: Koncertek a magyar kultúra napja alkalmából  
19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2018. február 5., hétfő


10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 óra: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

2018. február 6., kedd

10 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (I. dan)  
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)  
17 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (I. dan)

2018. február 7., szerda

10 órakor: NÉZŐPONT-közéleti magazinműsor  
16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

 <p>Masszirozó nem csak a lúdtalp ellen www.ludtalu.info</p>		<p>MESFEJTÉS 2. RÉSZÉ</p> <p>SZÓBERAKÓSAK</p> <p>CIA-SZÉRFÉLO MESEALAK</p> <p>TASZÍT</p> <p>MESTER-SÉGES TAKAR-MÁVY</p> <p>KISÉBB HAZ</p>	<p>SAROSI HELYSÉG IDŐ JELE</p> <p>TEMA META</p> <p>AZ ELSŐ BETŰ</p> <p>BEIGAZÍT</p>
GYALULÁS CSISZOLÁS	GRAMMI KERAMIKUS (DOMBOCS) TATAI MÚZEUM NÉVADÓJA	MESFEJTÉS 1. RÉSZÉ	SAROSI HELYSÉG IDŐ JELE
FIZETÉS		NEMZET-KÖZI RÖV.	SAJZSÉLENY
NEMET KOTYORSÓ	TÁNCZENÉI MŰFAJ	FARMER-MÁRIA	KÖVÁKÓ
TASZÍT	AIR-LÉGPÖRCE	APA ANGYAL	EZ
TÖBBES-SZÁM JELE	LÚGOSÁG ELLENÉTE	GYÁR, ALAPFO (ÁBRÁHÁM) ÖZÖRI VER-SÉNYVÖCSÉ	SZALAG
HANGERŐT CSOKKENT	LETEVŐ	KASZÁLT (KAI)	BETŰ HÉLYTVE
MAGYAR AUTÓJEL	SZELHÁRFÁ	NEMÉN VETI	BŐR ANGYAL
CÉRHESZTŐ (DÓZSÁRÁS)	SZALI TELEFONKES	NŐI NÉV	IDŐ JELE
SZEREN-CSELTÉN-SÉG		FAZÉK, LÁKÁS	VOROS-MÁRTY MIMHÉLY VERSE
		AMÉRIKAI NAPULATÓ MÓNDKO	ÉGHAJLATI SÁV
CSÜSZÖS		EURÓPA-KUPA RÖV.	BETŰ HÉLYTVE
VERADÓ		GAZ, GYŰMÖGY	BŐR ANGYAL
		CSILLAPIT-HATATLAN	ÉGHAJLATI SÁV
		HALK ZAJ	RÓMAI SZÓ
		AJÁNLOTT JELEZÉS LEVÉLEN	FRANCIA- BELGA HATÁR-PÓLYÓ
		KITŰNIK VALA-MINK	ÉGHAJLATI SÁV
			KÖZSÉG SZOMBAT-HELYNÉL
			HELYTRAG

## Lezajlott az állami földek árverésének második köre

Sikeresnek mondható a 2017-es esztendőben az állami földek bérbeadása, hiszen a mintegy 4.500 hektár bérbeadásra kínált mezőgazdasági földterület legalább 60 százaléka bérlőre talált – nyilatkozta a múlt heti licitáláson, **Szalkai Nemes Valéria**, a községi önkormányzat mezőgazdasági főmunkatársa, amikor is megtartották a tavalyi árverési program második körét.

– Először azokkal az előjogot élvező termelőkkel kellett foglalkoznunk, akik megfelelő infrastruktúrával rendelkeznek gazdaságukban illetve jószágtenyésztés a fő profiljuk. Az infrastruktúra alapján 471, az állattartás alapján pedig 1.570 hektár földterületet ítéltünk oda. Két jogi személynek valamivel több mint 122 hektár földet adtunk át bérmentesen, ezek egyike a Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont, a másik a Vajdaság Erdei Közvállalat zombori kirendeltsége. Ezek után a licitálás még tavaly megtartott első körében további 173 hektárt sikerült bérbe adnunk. Újdonságnak számít, hogy tavaly a mezőgazdasági minisztérium előbérleti jog címén olyan pályázatot írt ki potenciális befektetők részére, akik bizonyos beruházási feltételek mellett hosszútávon, azaz 30 év távlatában tehetnek szert állami földekre. Községünkben ezt a jogot két befektető valósította meg, nekik a minisztériumi pályázat alapján 262 hektárnyi területet kellett bérbe adnunk. Azt sem szabad elfelejteni, hogy eléggé felgyorsult a restitúciós folyamat is az országban, ami esetünkben tavaly több mint 200 hektár állami föld visszaszármaztatását jelentette valamikori tulajdonosaiknak. A mai, második körű licitáláson előzetes ismereteink szerint mintegy 266 hektár földterület talált bérlőre. Az érdeklődés nem nagy, a 33 licitációsra csak hét fizikai és 3 jogi személy nyilvánította ki igényét. Ezek felaprózott és sajnos igen silány minőségű földterületek, de ezekre már tudtak jelentkezni községünkön kívüli bejegyzett termelők is.



Szalkai Nemes Valéria elmondta azt is, hogy a tavalyi program alapján 2.000-ról 1.763-ra sikerült lecsökkenteniük a nem bérbe adott földterületek nagyságát, amihez természetesen a restitúció is hozzájárult, de az érdeklődés is nagyobb volt a földek iránt, mint a korábbi években. A ki nem adott földek többsége Horgos és Martonos kataszteri községek területén van, amelyeket a jövőben megpróbálnak nulla dináros értéken bérbe adni, amire az új törvény lehetőséget nyújt. Jelentkezhetnek ugyanakkor olyan investálók is, akik földhasználatba, öntöző- illetve lecsapoló-rendszerekbe vagy többéves ültetvényekbe fektetnének be az adott területen. Ezek nem azok a beruházók, akik a minisztériumi pályázaton hosszútávon fektetnek be a bérelt állami földterületen, hanem egy olyan újdonság, amely a község területén lévő állami földek bérbeadásának folyamatában most jelentkezett új lehetőségként először a befektetők számára. Ezeknek az érdeklődőknek a községnél kell beadniuk igényüket, majd annak elbírálását követően elaborátumot kell készíteniük, az igényelt földterületet be kell helyezni a licitációs egységekbe, végül a minisztérium adja meg a jóváhagyását az említett elaborátumokra. Esetükben a nulla dináros bérlés, ami első nekifutásra öt évre szól, de meghosszabbítható, csak olyan földterületekre érvényes, amelyek legalább három éve nem voltak bérbe adva és kizárólag hosszú távú ültetvények telepítésére illetve elektromos energia előállítására céljából folytatott növénytermesztésre vonatkozhat. A részükről felmerülő területigényeket csak úgy tudjuk figyelembe venni, ha előre és időben jelzik azt az önkormányzatnál. Ez nagyon fontos körülmény, mondta a mezőgazdasági főmunkatárs, mert enélkül nem tudják az igényeket beépíteni a 2018-as programba.

– A törvényes rendelkezések illetve a minisztériumi szabályzat igen szigorúan megszabja, hogy a területünkön lévő állami földek besorolását követően elsőként az infrastruktúrával, majd a bérmentes használati joggal rendelkezőknek kell fenntartanunk a földterületet, őket követően pedig a jószágtartók következnek. Sajnos máris látszik, hogy az idén sem tudunk eleget tenni a jószágtartók bérlési igényeinek, mert nem áll annyi földterület a rendelkezésünkre, ami miatt valószínűleg lineárisan csökkentenünk kell majd a kategóriáknak szánt földterületek nagyságát. Ezzel igencsak nagy kérdőjel lesz, hogy nulla dináros illetve beruházói alapon kik illetve hányan tudnak majd állami földhöz jutni a magyarkanizsai községben, mivel a jószágtartók velük szemben elsőbbséget élveznek – mondta befejezésül Szalkai Nemes Valéria.

Egy nemrég megtartott szakmai összejövetelen a szerb mezőgazdasági miniszter ígéretet tett, hogy a jószágtartók érdekében illetve az előírásokban tapasztalt ellentmondások miatt hamarosan módosítani fognak a törvényes rendelkezéseken, a gazdák most kíváncsian várják, kedvező lesz-e számukra a végkifejlet.

Bödö Sándor

# Vissza az eltulajdonított tíz százalékot!

Már a múlt év decemberében szárnyra kelt a hír, hogy a szépkorúak visszaigényelhetik a nyugdíjukból négy éve jogtalanul elvett tíz százalékot. A 2018-as év januárjában ez a mendemonda már hihetővé is vált, mert a városunkban, a Nyugdíjasok Községi Egyesületébe mind több érdekelt bekopogott, ahol meg is indult a munka ennek kapcsán. **Körmöci Károlyt**, az egyesület elnökét kérdeztük a kérelmezésről, és annak folyamatáról. Ő készséggel válaszolt:

– Négy évvel ezelőtt, 2014 év végén a köztársasági szervek ok nélkül hoztak egy döntést, hogy a 25.000 dinár feletti nyugdíjakból tíz százalékot lefaragnak. (Ezt a nyugdíjasok „önként” tették, hogy kisegítsék a nehéz gazdasági helyzetben lévő országot – hallottuk a médián át az egyik országos vezetőnkől. A cikkíró megjegyzése.)

Ez a „szép gesztus” az 1.700.000 (egymillió-hétszázezer) nyugdíjasból 700.000 (hétszázezer) érintett. A döntésre már akkor reagáltak a tartományi nyugdíjas szervezetek, mondván, bizonyítván, hogy ennek nem lett volna szabad megtörténnie, mert ez a nyugdíjasok több évtizedes munkával szerzett jogos tulajdona, vagyona. Ezek a reagálások nem voltak eredményesek, ezért december végén elindult egy akció a Vajdaságban, melyet a Nyugdíjasok Községi Egyesületei szerveznek, de Szerbia több területén is folyamatban van.

## – Miként történik a kérelmezés?

– A helyszín városunkban az egyesület épülete, a Szabadkai út 5. szám alatti. Fogadónapok: hétfő, szerda, csütörtök 9-11 óra között. Szükséges dokumentumok: személyi igazolvány és a végzés a nyugdíjról. Az adatokat a tartományi szervektől kapott kétféle űrlapon itt töltjük ki bérmentesen. Az egyik a kérelem a végzés meghozatalára, a másik a bizonylat, hogy a nyugdíjasnak jár a négyévi jogtalanul elvett különbözet.



Ezután a kérelmező mindkét kitöltött, aláírt űrlapot elviszi a zentai fiókintézet magyarkanizsai kirendeltségébe, a Dózsa György utca 4. számú épületébe, a 7-es számú irodába. Ott a végzésszám alapján bizonylatot kap, hogy mennyit vontak le a nyugdíjából a múlt év decemberéig. Két hónap múltán a PIO-tól postán minden kérelmező megkapja a végzést a kérelemre. Ha az elutasító a 10% visszaszármatztatása kapcsán, akkor a nyugdíjas fellebbezhet az illetékes szerveknél a helyi egyesületünkön keresztül, akár több személy is együttesen.

## – Meddig folyik a kérelem, úgymond petíció átadása?

– Egyelőre nincs dátumhoz kötve, folyamatosan önkéntesen dolgozunk, nagy az érdeklődés, több százan már voltak nálunk.

Megköszönöm a pontos felvilágosítást minden nyugdíjas nevében. Még egy lépést tettem a Dózsa György 4-es szám alá, ahol a 7-es iroda előtt nagy tömeg várakozott. Radovan Nedeljko hivatalnok – aki hetente háromszor utazik Zentáról, és évek óta itt dolgozik – szívélyesen tájékoztatott a kérelmek átadásának folyamatáról. Habár sok a munkájuk, de mindent megtesznek a nyugdíjasok érdekében társával, Branovački Stevanal és Beativić Beátával együtt, akik szintén Zentáról utaznak. Nedeljko megerősítette a Körmöci Károlytól kapott infót, mind a folyamatot, mind a dátumot illetően. Náluk nincs illeték a kérelmek átadásánál. Fogadónapok: kedd – szerda 8-tól 12 óráig.

Záradék: A megkérdezett nyugdíjastársaim legtöbbször adott véleményt: örülnek is, meg nem is, hisznek is meg nem is (mint a népmesékben, ahol, mint a nép fia kap is meg nem is), ám mégis próbálkoznak. Próbálkozunk, de a „fentieknek” nem sürgős, mert a múlt idő megtizedel bennünket. És az kiknek a malmára hajtja a vizet?!

*Teleki M.*



Valkay Zoltán

# Költői képek – Nem csak te nézed a képet, a kép is néz téged

– Beszámoló a Koncz István-év keretében 2018. január 25-én megtartott rajzpályázatról –

A múlt héten csütörtökön délután, a zentai Alkotóházban tartották meg a „... gyöngyragylók rejtik,/ aranyhalak őrzik,/ a Tiszát című, a zentai Bolyai Tehetséggondozó Gimnázium és Kollégium diákjai számára kiírt képzőművészeti pályázat értékelését és a munkákat bemutató kiállítás megnyitóját.

A pályázatra – mely a kétszeres Híd-díjas magyarkanizsai költő, Koncz István születésének 80., illetve halálának 20. évfordulója apropóján íródott ki – huszonegynéhány mű érkezett be. A pályázati téma; egy-egy Koncz-vers képpé formálása láthatóan komoly kihívás elé helyezte a fiatal rajzoló-növendékeket, valamint felkészítő tanúkat Lázár Tibor festőművészt. A magyarkanizsai József Attila Könyvtár és Virág Ibolya hagyaték-gondozó szervezésében megrendezett pályázaton végül az áttetszőséget, a rétegezetséget és a különböző szövödményeket felmutató művek vitték el a prímet. Így külön rangsorolás nélkül Varga Nikolettára rúcsos kapus képe, Szabados Zsófia pókos rajza és Szabó Franciska leveleket ábrázoló alkotásai lettek kiemelve, ámbar Kaszás Anikó és Gubik Laura grafikáit is az említésre méltó művek között említhetjük.

A szervezők Vörös Anna megbízott könyvtárigazgató jóvoltából a győzteseket és résztvevőket gazdag könyvjutalomban részesítették. A munkákat egyébként háromtagú zsűri bírálta el. Sagmeister Laura képzőművész friss tapasztalatból – hiszen ő illusztrálta a legutóbb megjelent *Csend és lázadás* című Koncz kötetet – arról mesélt, hogy milyen különös és nagy megpróbáltatást jelent verseket illusztrálni, főleg ha a költő olyan mély és elvont gondolatvilágú, mint Koncz István. Kanyó Ervin grafikus – aki szintén gazdag könyv-illusztrációs tapasztalatokkal rendelkezik – viszont a sokszínű megközelítést és a befektetett igyekezetet, illetve a megmozgatott szellemi energiákért dicsérte meg a társaságot. Külön felhívta a figyelmet a különböző művészetek közötti átjárhatóság ígérte izgalmakra. Jómagam műépítésként mintegy horizont-tágításként a következő idevonatkozó gondolatokat osztottam meg a jelenlévő alkotókkal és a kisszámú lelkes közönséggel:

„A magyar nyelv ősi és nagyon is költői: csodás képekben beszél. Képi-, vagy „virág” nyelv, mondhatnánk. Meg androgün természetű. Férfias és nőies egyszerre. Úgy objektív, hogy közben a legszemélyesebb közlés marad. Képi nyelvét ábrázolni lehet. Ábrázattal ellátni a mondandót, még akkor is, ha kissé absztrakt, mint Koncz István láthatatlan igazat mondó verseinek esetében. Hát igen, ezt a láthatatlan igazat kellene képbe terelni, mintegy ritka énekesmadarat egy pillanatra befogni.



Nőies érzéseknél a kép mintegy befelé húz, megölelve bekeretez és belső perspektívát alkalmaz. Kicsit olyan, mint a televízió: kilátni rajta nem lehet, képet csak benne láthatunk. Férfias jellegű képközléseknél ellenben kifelé áramlik a kép. Ikon-szerű és táguló perspektívát sugall. Nem úgy van benne az idő, mint a nőies képekben. Itt nem az idő, hanem a térbeliség végtelensége a fontos.

De mint mondtam, a magyar nyelv androgün. Azaz se nem maskulin, se nem feminin, se nem centrifugális, se nem centripetális – hanem mindkettő. Benne az idő és tér – tér-idővé válik. Ezért a költői-nyelv alkotta képek nem a rajtunk kívüli objektummal, hanem inkább a bennünk rejlő szubjektummal létesítenek kapcsolatot. Mintegy önmagunkkal szembesítenek bennünket. Verset festeni/rajzolni ezért véleményem szerint mindig is szimbolikus és „poétikus” tett. A tapasztalat látomás-szerű megragadása olyan, mint egy hierogámia: Szent nász. Az elhangzó gondolat-szó jangikus természetének képi formává rögzítése. Jin-anizálása. Azaz „lelassítása”.

Ha a költő azt mondja a festőnek: fessd meg költeményemet, a jó festő a vers nyomán bevillanó képet képes megragadni és saját imaginációján átszűrve mintegy visszaadni. De ezen állítás visszafelé is érvényes. A jó költő a kép láttán érző- és lángot kapó szavakba tudja önteni a mondanivalót. A képi imágót, mintegy lebegő lepkévé varázsolni.

Nem véletlen hát, hogy költőink és képzőművészeink között hagyományos és szent a barátság. Barátnak lenni pedig szemtanú-vendégnek lenni-t jelent a másik életében... és ez kimondhatatlanul fantasztikus dolog. Így alakulhat ugyanis a kép verssé és a vers képpé...”



Pósa Károly

## Mindennapi bolhapiacaink

Mára ismét divatba jött – egyébként a szülei ifjúsága idején viselt, akkoriban divatos – ruhát, cipőt vagy éppen retrót szeretne magának? Különleges, ritka, furcsa, vicces, egyedi dolgot venne? Érdeklis a régi, de értékes tárgyak? A gyűjteményéből hiányzik valami? Netán megvenné azt, amiről még az eladó sem tudja, hogy mi? Esetleg csak kicsit költekezni szeretne, ajándékot keres, de nincs ötlete? A budapesti bolhapiacok tárt kapukkal várják azokat, akik a plázák csillogása helyett a saját ízlésükre, gondolataikra, vagy inkább csak az ösztöneikre hagyatkozva az ingyencék kíváncsiságával szeretnek vásárolni. Nem utolsó szempont gyanánt: fillérékért. A meglehetősen régi, piac szavunk a latin „platea”, illetve az olasz „piazza” – tér – névalakból került a magyar nyelvbe. A piacok az ókor óta a mindennapi élet részei voltak. Helyszínük többnyire a városok főutcája vagy főtere volt; ez a városok jelentős részében máig viseli a „Piac-tér” elnevezést (sokszor még akkor is, ha már rég nem tölt be piaci funkciót). A középkorban sok város a fejlődését éppen a piacának köszönhette, mint például a németországi Hannover, Frankfurt. A piac sok helyütt, például a mediterrán országokban, még napjainkban is egyben a közösségi élet fontos színhelye. Magyarországon Pest, Szombathely, vagy az erdélyi Kézdivásárhely, Jászvásár volt híres a piacról – utóbbi három a nevében is viseli ennek nyomatát.

A nagyobb városokban gyakori eset volt a piacok specializálódása: megjelentek a gabona-, hal-, hús-, zöldség- és másfajta piacok. A XX. században megizmosodott egy speciális formájuk: a bolhapiac. A bolhapiac elnevezés magyarázatra szorul. A kifejezés a francia „marché aux puces” megnevezésből ered, hiszen úgy tartják, Párizsban emlegették először így a használt áruk vásárát. Tudniillik senki nem garantálta, hogy az ódon bútorokban nem laknak élősködők – a francia a bolhák: puces – ezért a gúnynév. De mivel a gallok simán használják a kis bolhát becézésképp, lehet kedvesen is értelmezni: sok szeretnivaló apróság piaca. Amolyan állandóan megújuló régiség kínálat ez... Azért nem kell hinni a látszatnak. A bolhapiacokon nem csak azt lehet kapni, amit látni a boltokban, hanem – és főleg – azt is, ami már, vagy még: nincs. Lehet, hogy öt perccel előtünk vette meg valaki Mednyánszky László világháborús katonaportréját, egy különös könyvritkaságot, esetleg a vadonatúj, de olcsó kártyafüggetlen okostelefont, a gyűjteményéből hiányzó tárgyat vagy a szép porcelánt. Ám az is meglehet, ezek közül valamelyiket tíz perc múlva fogják kirakni, fillérékért árulni. Mivel a kínálat rendszeresen cserélődik sosem lehet tudni, mikor futunk rá egy számunkra fontos tárgyra. A bolhapiac alapos szemlélődést kíván. Az egymásra hányt holmik gyakran takarják a legdrágább ereklyéket.

Meg hát: sok a kókler, az elővigyázatlanság nagyon ajánlott! Mondom még egyszer: nem árt az óvatosság! A megvenni kívánt tárgyat, bármi is legyen az, nézzük meg alaposan, ha lehet, próbáljuk is ki – ebben is kérhető az árusok, vagy a személyzet segítsége. Az eladók általában feltüntetik a termékek általuk ismert esetleges hiányosságait és hibáit, de jellegüknel fogva a bolhapiacok nem a kimondott megbízhatóságuk miatt szerethetőek. Mindazonáltal miként varázsuk van a mostanság divatos romkocsmáknak, ugyanúgy helyet kérnek maguknak Budapest turisztikai kínálatában az ócskaságok piaci. Magyarországon ott a szegedi Cserepes. Mórahalomon is akad bőven ócskás. De aki igazi turkálós, alkudozós fajta, annak a fővárosi, a budapesti bolhapiacok az igazi csemege. Szabadkát azért nem említem, mert az jobbára kínai vackok tárháza, tél-túl ha van benne bolhapiacias hangulat. Esetleg egy-egy árus erőlködik, a tengernyi török, kínai, tajvani meg a rosseb tudja honnét származó, fölöttébb gyanúsán címkézett, beazonosíthatatlan márkájú termék között. Már a szegedit, de a pestieket is neveztek ócskapiacnak, használt áru piacnak, egy időben még KGST-piacnak is, ám ez a lényegen nem sokat változtatott: mivel az elmúlt évszázad tömegtermelése révén egyre több fölösleges holmi, eszköz, ruha, ingóság gyülemlt fel a háztartásokban, szükségessé vált a piac megengedőbb, bazáribb formája, ahol esetenként jó pénzzé lehetett tenni, ami már amúgy sem kellett. Még az olyan jóléti államokban, mint Hollandia, Németország, Anglia, a Skandináv országok, vagy éppen a szomszédos Ausztria lakosai sem szívesen dobták csak úgy szemétre a haszontalannak ítélt holmijaikat. Rendre voltak és vannak ilyen zsánerű vásárok, vagy a bolhapiacozás szellemében megrendezett napok, amikor ki-ki megszabadulhat nyüggé vált göncétől, és beszerezhet attól kétszer céltalanabb, de valamiért kedves tárgyat. Mindezt megtehetik az alku, a vásárlás, a „szerzés” és a „jó üzlet” izgalmanak játékosságával. Tessék válogatni! Tessék turkálni! Szerbiában sosem tudható, mikor hagyjuk faképnél a kezünk ügyében lévő szerencsénket.



# Ingyenes képzés szépkorúaknak

A magyarkanizsai székhelyű Felnőttképzők Regionális Hálózata szépkorúak, tehát 55 évnél idősebb nyugdíjasok számára szervez ingyenes számítástechnikai alapképzést. A 40 órás képzésre, amelyet a Szerbiai Kereskedelmi, Idegenforgalmi és Távközlési Minisztérium támogat, a Cnesa OMI informatikatermében kerül sor.

Olyan nyugdíjasok jelentkezését várják, akik szeretnék eligazodni a számítástechnika, a kommunikációs eszközök világában, és nyitottak az új ismeretek megszerzésére.

Jelentkezni személyesen 2018. február 1-jétől 5-ig lehet a FERHA irodájában, a Cnesa OMI 15-ös számú irodájában hétköznapokon 7 és 15 óra között.

## SZÉPKORÚAK INFORMATIKAI KÉPZÉSE

**A Felnőttképzők Regionális Hálózata  
ingyenes képzést hirdet**



**55 évnél idősebb személyek számára**

Olyan nyugdíjasok jelentkezését várjuk, akik szeretnék elsajátítani a számítástechnika alapjait (operációs rendszer, internet, levelezés, internetes kommunikáció), és semmilyen előtudással nem rendelkeznek.

**Jelentkezni személyesen**

**2018. február 1-jétől**

**5-ig lehet**

**a FERHA irodájában**

**(Cnesa OMI,**

**oktatási részleg,**

**15-ös számú iroda,**

**Fő tér 9., Magyarkanizsa).**



Republic of Serbia  
Ministry of Trade,  
Tourism and  
Telecommunications

A képzés a „Kattints rá, nagyfi! Nem csak a húszéveseké a világ – Informatikai képzés nyugdíjasok számára” projekt keretén belül valósul meg, amelyet a Szerbiai Kereskedelmi, Idegenforgalmi és Távközlési Minisztérium támogat.

## Programajánló

### SAMUEL BECKETT: GODOT-RA VÁRVA

Az újvidéki Művészeti Akadémia  
végzős hallgatóinak vizsgaelőadása

**2018. február 2.**

**(péntek)**

**19.00 óra**

Művészetek Háza



Játsszák: Fülöp Tímea, László Judit, Orlovity Sztaniszlava,  
Ozsvár Róbert, Rókus Zoltán, Szalai Bence, Szilágyi Áron,  
Verebes Judit.

Osztályvezető tanárok: László Sándor, Balázs Áron

Jegyek 250 dináros áron a Cnesa titkárságán kaphatók.



„De mi a megváltás? Mi a boldogság? Mi lenne velünk a másik nélkül?  
Honnan jöttünk, s hová tartunk? Hol van, és hol lesz a helyünk az életben?”



## IZLOŽBA



### KIÁLLÍTÁS

2018. február 2-16

2-16. februara 2018. god.



Josipa Križanović „Panon i ja“

Divna Lulić Jovčić „Treptaji“

Elvira Kiralj „Moj mikrokosmos“



**OTVARANJE IZLOŽBE / MEGNYITÓ:**

**02.02.2018. (PETAK) U 18 ČASOVA**

**2018. FEBRUÁR 2-ÁN, PÉNTEKEN 18 ÓRAKOR**

Galerija Dobo Tihamer / Dobó Tihmér Képtár

Kanjiza/ Magyarkanizsa

Ulaz je besplatan. A belépés díjtalan.

A helyi önkormányzatokról szóló törvény 44. szakasz 1. bekezdésének 5. pontja (A Szerb Köztársaság Hiv. Közlönye, 129/2007,83/20. és 101/2016 sz.), Magyarkanizsa község alapszabálya 71. szakasz 1. bekezdésének 5. pontja (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 4/2014, 4/2016. és 15/16. sz.) és a Vajdaság Autonóm Tartomány 2018. évi költségvetéséből jóváhagyott pénzeszközök alapján meghozott határozattal összhangban, a magyarkanizsai polgármester 2018. február 1-jén

## P Á L Y Á Z A T O T

hirdet

### E G Y E T E M I É S F Ő I S K O L A I H A L L G A T Ó K Ú T I K Ö L T S É G - T Á M O G A T Á S Á R A

- I.  
Az útiköltség-támogatás 2018. évben valósul meg.
- II.  
Útiköltség-támogatásra jogosultak azok az egyetemi és főiskolai hallgatók, akik:
1. állandó lakóhellyel rendelkeznek Magyarkanizsa község területén
  2. lakóhelyükről naponta utaznak helyközi járaton a felsőoktatási intézménybe
  3. költségvetési tandíjmentességet élveznek
  4. első ízben iratkoznak be az adott évfolyamra
  5. nem részeseülnek diákotthoni elhelyezésben
  6. nem részeseülnek hallgatói ösztöndíjban és hitelben az Oktatási Minisztériumtól, a Tartománytól, az Újvidéki Egyetem tehetős hallgatói részére létesített ösztöndíjalapból, egyéb községi, szervezeti és vállalati alapítványoktól.
- III.  
Az útiköltség-támogatás jogosultság elismeréséhez a hallgatónak az alábbiakat kell benyújtania:
1. jogosultság elismerése iránti kérelmet – kitöltött formanyomtatványt
  2. igazolást, hogy az évfolyamra első ízben iratkozott, és hogy tandíjmentességet élvez
  3. a havi bérlet fénymásolatát illetve 4 eredeti menetjegyet (január február,)

4. gazdasági társaság, illetve jogi személy arra vonatkozó igazolását, hogy a tanuló szülője vagy gyámja révén nem érvényesít útiköltség-térítési, ösztöndíj- vagy hiteljogosultságot
5. a hallgató személyi igazolványának fénymásolatát
6. nyilatkozat arról hogy nem részeseül hallgatói ösztöndíjban és hitelben
7. dinárra szóló bankkártya mindkét oldalának, illetve betétkönyv adatlapjának fénymásolatát.

IV.

A fenti jogosultság megszerzésére a hallgatóknak a kérvényt a felsorolt okmányokkal **2018. február 8-áig** kell benyújtani a Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal Ügyfélfogadó Központjában (2. számú szoba), Magyarkanizsa, Fő tér 1. További tájékoztatás a fenti címen, vagy 4. sz. irodában 024/875-166-os telefon 221-es mellékén kapható.

Az elkészített és hiányos pályázatokat a bizottság figyelmen kívül hagyja.

V.

A pályázat **2018. február 1-től 2018. február 8-áig** tart.

*Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány  
Fejlesztő Róbert  
Magyarkanizsa község, magyarkanizsai polgármester  
Szám: 612- 1/2018-I/A  
Kelt: 2018. 01. 30-án  
Magyarkanizsa*

На основу члана 44. став 1. тачка 5. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник Републике Србије“ бр. 129/2007, 83/2014 др.закон и 101/2016), члана 71. став 1. тачка 5. Статута општине Кањижа („Сл. лист општине Кањижа“ бр. 4/2014 пречишћен текст, 8/14, 4/16 и 15/16 и Одлуке о регресирању превоза студената у Аутономној покрајини Војводини („Службени лист АПВ”, бр. 1/2013 и 5/2017), новчаних средстава из буџета АП Војводине за 2018. годину, председник општине Кањижа дана 1. фебруара 2018. године расписује

## K O N K U R S

### Z A O S T V A R I V A Ń E P R A V A N A R E G R E S I R A Ń E П У Т Н И Х Т Р О Ш К О В А С Т У Д Е Н А Т А - П У Т Н И К А

- I.  
Право на регресирање путних трошкова остварује се у 2018. години.
- II.  
Право на регресирање путних трошкова имају студенти који:
1. имају пребивалиште на територији општине Кањижа
  2. свакодневно путују на међумесној релацији од места становања до установе високог или вишег образовања
  3. школују се на терет буџета
  4. први пут уписују годину студија
  5. нису корисници услуге смештаја у студентским центрима и
  6. нису корисници студентских стипендија и кредита од Министарства просвете, АП Војводине, локалних самоуправа, Фонда за стипендирање даровитих студената Универзитета у Новом Саду и других фондова и фондација
- III.  
За остваривање права студент подноси следећу документацију:
1. Попуњен образац пријаве
  2. Потврду да први пут уписује годину и студира на терет буџета
  3. Фотокопију месечне карте, или 4 аутоб. карте за релацију (јан.феб.)

4. Потврду привредног друштва односно другог правног лица да ученик преко својих родитеља или старатеља не остварује право на партиципацију путних трошкова, стипендију и кредит
5. Фотокопију личне карте студента
6. Изјаву о томе да није корисник студентске стипендије и кредита
7. Фотокопију обе стране картице динарског текућег рачуна односно штедне књижице.

IV.

Студенти подnose захтев са наведеном документацијом до **8. фебруара 2018.** године у Услужном центру Општинске управе општине Кањижа, (зграда Скупштине општине Кањижа, Трг Главни бр. 1.ближе информације могу се добити у канцеларији бр. 4. или на телефон 024/875-166 лок.221.

Неблаговремене и непотпуне пријаве се неће разматрати.

V.

Конкурс је отворен од **1.02.2018. до 8.02.2018. године.**

*Република Србија, Аутономна Покрајина Војводина  
Фејстамер Роберт  
Општина Кањижа, Председник општине  
Број: 612- 1/2018-I/A  
Дана: 30.01.2018.  
Кањижа*

# Mascarpone, a krémes csoda

*Tejszínes, puha, enyhe ízű, friss sajt. Manapság többnyire tehéntejből, Olaszország egyes déli részein még bivalytej tejszínéből készítik. Magas zsírtartalma miatt sok desszert alapanyaga. Lássuk, mi készíthető belőle!*

## Tiramisu

**Hozzávalók:** 12 adaghoz: 1 kg mascarpone, 60 db babapiskóta, 3 dl feketekávé, 60 ml amarettó, 5 db tojássárgája, 5 ek. porcukor, 3 ek. cukrozatlan kakaópor.



**Elkészítés:** a tojássárgáját egy nagy keverőtálba tesszük, és állandó kevergetés mellett forró vízfürdőn pasztörizáljuk kb. mártás sűrűségűre (2 perc), majd villámgyorsan kiemelve jeges vízfürdőn (egy tepsibe jégkockás vizet helyezve) pár percig kevergetve hűtjük. Akkor jó, ha a tál alja már hideg. Hozzáadjuk a porcukrot, és elektromos habverővel kemény habbá verjük, fehérédésig. Kemény hab lesz, csak legyünk kitartóak. Majd az 1 kg mascarponeval addig keverjük, amíg kenhető állagú nem lesz. Kb. fél órát hűtőben pihentetjük. A lehűtött kávéba beleöntjük a mandulalikört, majd a babapiskótát egyenként gyorsan bemártjuk, kiemeljük (nem szabad áztatni, csak egy pillanatra mártjuk be), majd egy megfelelő nagyságú szögletes tepsibe/tálba egymás mellé helyezzük hosszanti irányban. A tepsit alját egészen fedjük be, ha szükséges, törjük ketté a piskótákat. A krém felét rákenjük. A babapiskóták másik felét ugyancsak mártjuk, majd keresztirányban helyezzük egymás mellé. Rákenjük a krém másik felét. A tepsit megütögetjük, majd habkártya segítségével az egész tetejét elsimitjük. Lefóliázva normál hűtőben 12 órát pihentetjük. Kb. 8x8-as kockára daraboljuk, és szitált nyers kakaóporral meghintjük. Ez a mennyiség pontosan egy 22x32 cm-es tálhoz elegendő.

## Mascarponés kókusz torta

**Hozzávalók:** a tésztához: 13 dkg vaj, 3 tojás, csipet só, fél teáskanál szódadikarbóna, 1 teáskanál 10%-os ecet, 0,5 dl víz,

liszt, 10 dkg tejföl. A krémhez: 1 l tej, 6 tojás, 1 rúd vanília vagy 2 csomag bourbon vaníliás cukor, 25 dkg cukor, 25 dkg mascarpone, 4 marék kókuszreszelék, 2 evőkanál liszt 2 evőkanál keményítő.



**Elkészítés:** kezdjük a krémmel, hogy legyen ideje kihűlni. Tegyük fel forni a tejet a vaníliarúd kikapart belsejével vagy a 2 csomag bourbon vaníliás cukorral. A tojásokat keverjük el a cukorral, a liszttel és a keményítővel, majd folyamatos kavarással adjuk hozzá a tejhez. Addig főzzük, míg be nem sűrűsödik. Tegyük félre hűlni. A tésztához egy pohárban keverjük el a szódadikarbónát, az ecetet, a sót és vizet. Az elején robotgéppel dolgozzunk, és keverjük össze a hideg vajat, tojásokat, tejfölt és a szódadikarbónás keveréket. Lassan adagoljuk a lisztet. Ha már összeállt, borítsuk ki, és még annyi lisztet adjunk hozzá, hogy jól gyúrható tésztát kapjunk. Fél órára tegyük a hűtőbe. Ha letelt az idő, osszuk 6 részre. Nyújtsuk vékony lapokra, majd vágjuk körbe egy tortalappal, amin meg is fogjuk sütni. Melegítsük elő a sütőnköt 220 fokra, majd 4-5 perc alatt süssük készre a lapokat. Fontos, hogy előtte villával szurkáljuk át a felpúposodást megakadályozva. A levágott tésztanyesedékből még 1-2 lapot ki tudunk sütni. Ha kihült a krém, robotgéppel keverjük el benne mascarponét és kókuszot, majd legalább negyed órára tegyük vissza a hűtőbe. Ha mindenünk megvan, állítsuk össze a tortánkat. Ha külsejének aszkéta jellegét szánunk, egy lapot hagyjunk meg díszítésre.

## Gesztenyés-mascarponés szelet

**Hozzávalók:** a tésztához: 4 db tojás, 12,5 dkg liszt, 5 dkg darált dió, 12,5 dkg porcukor, 1 tk. vaníliaaroma, 2 ek. forró víz, 1 mk. sütőpor 1 tk. mézeskalács fűszerkeverék. A krémhez: 15 dkg mascarpone, 2 dl habtejszín porcukor, 1 csomag vaníliás cukor, pár kanál savanykás lekvár. A tetejére: 15-20 dkg rumos gesztenyemassza, olvasztott csokoládé.



**Elkészítés:** a tésztához keverőtálba tesszük a porcukrot, majd hozzáadjuk az egész tojásokat. Robotgéppel jó habosra keverjük, hogy legalább háromszoros mennyiséget kapjunk. Ekkor állandó keverés mellett beleszorgatjuk a vaníliaaromát, majd kanalanként hozzáadjuk a forró vizet. Még pár percig így keverjük tovább. A lisztet összekeverjük a sütőporral, a masszához szitáljuk, majd rákanalazzuk a darált diót és a mézes fűszerkeveréket. Ezután fakanállal óvatosan összeforgatjuk. Egy gáztepsit kibélelünk sütőpapírral, majd ráöntjük a masszát, és egyenletesen elsimitjük. Előmelegített sütőben, közepes lángon kb. 15 perc alatt készre sütjük. A sütőből kivéve a sütőpapírt lehúzzuk a tésztáról, majd rácsra tesszük, és teljesen kihűtjük. A mascarponét simára keverjük az ízlés szerinti mennyiségű porcukorral és a vaníliás cukorral. A tejszint kemény habbá verjük, majd óvatosan a mascarponés krémhez keverjük (habtejszínhez habfixáló is kell, mert különben összeesik a hab). A teljesen kihült piskótát 2 egyenlő részre vágjuk, majd az egyik lapot megkenjük savanykás lekvárral. Ezután ráhelyezzük a másik lapot, és annak a tetejére egyenletesen rákenjük a mascarponés-habos krémet. A krém tetejére ráreszeljük a gesztenyemasszát, majd a tetejére olvasztott csokoládét csorgatunk.



## 5. VIDÁM HORGÁSZBÁL



## A TANDARI TANYÁN

– A Tornyosi Zsiványok együttessel február 24-én, szombaton este 19 órától –

**Belépő vacsorával: 1.499 dinár/fő**

**Helyfoglalás: +381637488149, +381638807634**



**MENÜ:** filézett halászlé norvég módra, szalonnába göngyölt harcsatekercs fokhagymás citrommártásban, rántott csirkecombfilé, sertéstarja roston, köret, saláta, desszert.

## BULIZZON ÖN IS EGY NAGYOT A ZSIVÁNYOKKAL!

**VASÁRNAPI CSALÁDI EBÉD FEBRUÁR 4-ÉN 12 órától**

**600 dináros áron**

- savanyúleves
- Cordon Bleu
- lecsós csirkenatúr
- tejfölös húslepény (pljeskavica)
- vegyes köret, saláta

### Helyfoglalás:

+38163/7488-149 Pálinkás József

vagy Borsos Ferenc konyhafőnök: +38163/880-7634,

Almási Attila Főszakács: +38169/706626,

Miroslav Obradović teremfőnök +38162/8934656



[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)  
[info@salas-tandari.com](mailto:info@salas-tandari.com)



mob: +381 63 7488-149,  
+381 63 880 7634

[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)



# Hogyan segíthet a lakberendező?

Az utolsó évtizedben talán felénk is egyre elfogadottabbá kezd válni, az az eszme, hogy ha lakásunkat illetve házunkat szeretnénk berendezni, átalakítani, akkor ezt szakember segítségével tesszük.

Ez ma már nem számít luxusnak, bogarasságnak, pont ellenkezőleg sokkal könnyedebben élhetjük át a munkálatok folyamatát. Megóvjuk magunkat a nagyobb tévedésektől, segítséget kapunk, hogy a lehető legjobb döntéseket hozzuk meg.

Bizonyára mindannyian, akik építkezésbe, felújításba kezdenek első lépésként látunk egy stílust, ami tetszetős és a köré szeretnénk építeni a teljes berendezést. Ám amint egyre jobban beleássuk magunkat a témába, úgy válik egyre bonyolultabbá a dolog, jönnek a kérdések válaszok nélkül, és egyre nagyobb lesz a káosz a fejünkben.

Rengeteg szabály létezik, úgy a funkcionális tér kialakítására, mint az esztétikum szerint. Millió dolognak kell megfelelően működni, ahhoz, hogy a végeredmény egy stílusos és jól élhető otthon legyen.

– Először is mindig papíron 2D-ben kezdjük elrendezni a tervet, akár építkezésről, akár átalakításról, vagy felújításról legyen is szó. A lakásunk alaprajza a legfontosabb, a méreteknek pontosnak kell lenniük, mert akkor fog jól működni a lakás.

– Ha egy lakberendező is bekapcsolódik a munkába, lehet, hogy olyan funkcionális változtatásokat, mozgatható válaszfalak, vízlefolyó, konnektor áthelyezését javasolja, amire nem is gondoltunk, ám a kényelmet nagyban megnövelők lehetnek, vagy a helyiségek kapcsolódása lesz érdekesebb, és utólag, mire rájövünk, ezen már nagyon drága lenne változtatnunk, a munkálatok újbóli megkezdéséről nem is beszélve.

– Az otthonunk térelrendezése jó pár berendezési alternatívát rejt magában, ezt okosan kell kihasználni, a komfort jelentős megnövelésével, a harmonikus összképpel és a praktikummal ötvözve.

– Nagyon fontos, hogy az átalakítási munkálatok megkezdése előtt elkészüljön a berendezett alaprajz. Erre azért van szükség, hogy az elektromosságot, a vízvezetéknek ennek függvényében kezdjék el kialakítani. Ha ez így történik, akkor nem kerül később arra sor, hogy falat kell kibontani, vagy hosszabbítókkal rakjuk tele a lakásunkat.



– Egy otthon építése, átalakítása nem olcsó mulatság. Rengeteg dolgot kell kitalálni, utána járni, megkeresni, üzlet-ről-üzletre szaladgálni, mestereket felügyelni. Ha a lakás már meg van tervezve, célirányosan indulhatunk abba az üzletbe vásárolni, ahol tudjuk, hogy megtalálható mindaz, amit szeretnénk, igényeinknek megfelelő, és nem utolsósorban, ami az enteriőrbe illő.

– A lakásunk ettől függetlenül, mégis olyan lesz, amit mi megálmodtunk, nem kell attól félnünk, hogy nem a saját ízlésünket fogja tükrözni. Az egész folyamat úgy zajlik, hogy a mi igényeink, ízlésünk legyenek követve, a szakember szaktudásával karöltve.

– Sokszor látok kihasználatlan előtereket, folyosókat, lépcsőfeljárókat. Ezeket mind-mind funkció mellett is hasznosítani lehet, és kell is. Például egy lépcsőfeljáró alatt kényelmesen elfér egy szobából elérhető gardrób szekrény is.

– Vannak döntéshelyzetek, amit kényszerűségből hozunk az átépítés során. A kényszerű döntések sok esetben nagyon látványosak, például egy pár centis szintkülönbség. Ezeket a döntéseket úgy kell kialakítani, hogy ne látszódjon a kényszerűség, hanem mintha direkt úgy szeretnénk volna kialakítani, például, hogy az étkezőpad hátulja nappali felől polc lehessen, vagy, hogy a kandalló így izgalmasabb elhelyezésbe került.

– A saját útvonalunk kialakítása a lakáson belül, is nagyon lényeges kérdés. Fontos, hogy ha hazaérünk egy nagy bevásárlás után, teli szatyrokkal a kezünkben, vajon teljesen át kell-e vonulnunk a lakáson, vagy könnyebben is meg tudjuk oldani a konyhába való odajutást.

– Érdeemes átgondolni, hol fog történni a mosás, a teregetés, a vasalás. Hiszen ha hatszor át kell kerülnünk a lakást a vizes ruhákkal teli kosárral, nem lesz könnyű menet a ruhák tisztán tartása sem.

– A lehető legjobb, ha elkülönítjük az intim zónákat, ami a hálószobákat és a fürdőszobákat foglalja magába, – a közösségi zónától – nappali tér, ebédlő – így ha vendégek érkeznek, de a család néhány tagja még nem készült el az öltözködéssel, akkor nem kell áthaladni a vendégeken.

Nem csak segítséget, tippet, tervet kaphatunk a lakberendezőtől, de társat is egyben, akivel meg lehet osztani kétségeinket, kérdéseinket, aki segít dönteni, aki leveszi vállunkról a terhek egy részét.

Gyulai Özvegy Andrea,  
lakberendező

# A leggyakoribb vírusfertőzések

Vírusokkal a Föld minden pontján találkozhatunk, és míg egyes típusai ártalmatlannak, más fajták halálos betegséget is okozhatnak.

Létszámuk tekintetében a vírusok a leggyakoribb organizmusok a Földön. Rendkívül egyszerű felépítésűek, csupán némi genetikai örökítőanyagból és az azt körülvevő proteinburokból állnak. Önálló életre nem is képesek, a gazdaszervezet sejtjeit használják arra, hogy szaporodjanak. A folyamat során azonban a gazdasejtet elpusztítják, és súlyos tüneteket okoznak a szervezetben. Ezeknek a rendkívül egyszerű felépítésű, mikroszkopikus lényeknek eddig közel ötezer fajtát azonosítottak: sok közülük szinte teljesen ártalmatlan az emberre, míg némelyikük halálos betegséghez is vezethet. Alább összegyűjtöttük azokat a vírusokat, amelyek leggyakrabban okoznak fertőzést!

## Influenzavírus

Az influenza az egyik leggyakoribb fertőző betegség, amely késő ősztől tavaszig minden évben járványként söpör végig a világon. Alapvetően három vírus, az A, a B és a C, illetve ezek altípusai és különböző változatai, mutánsai okozzák a megbetegedéseket.

## Rhinovírusok

Kutatások szerint átlagosan évente 3-4 alkalommal is jelentkezhetnek a megfázás

jellegzetes tünetei, a betegség mögött pedig leggyakrabban a rhinovírus áll, pontosabban a száznál is több szerotípusának egyike. A „megfázás” kifejezés kissé megtévesztő tehát, hiszen nem a hideg, hanem ezek a vírusok okolhatóak a panaszokért. Az alacsony hőmérséklet csak a szaporodásuknak kedvez, és egyben a szervezet védelmét ellátó fehérvérsejtek aktivitását is csökkenti.

## HPV

A humán papilloma vírus (HPV) az egyik legerjedtebb szexuális úton terjedő vírus, a világon mintegy 660 millió ember jelenleg is hordozza, az emberek 4/5-e, azaz 80 százaléka már biztosan túl van valamilyen HPV-fertőzésen. Eddig több mint 150 ismert típusát azonosították: a vírus törzs legtöbb típusa nem okoz semmilyen tünetet, bizonyos fajtái ugyanakkor súlyos betegségek kialakulását is elősegítheti.

Rendellenes sejtosztódást, sejtburjánzást okozhat a szervezet laphám-felületein, a kezeken, a lábakon, a hangszalagon, a szájüregben és a nemi szerveken. Utóbbi tájékán úgynevezett nemi szemölcsöt, kondilómát okozhat, és hosszú távon akár „rákmegelőző” állapotot és rosszindulatú daganatot idézhet elő.

## Herpes simplex vírus

A herpeszként is ismert, fájdalmas bőrelváltozást is okozó kórokozók szintén rend-

kívül elterjedtek a világ minden pontján, az emberek nagyjából nyolcvan százaléka hordozza őket. Az első fertőződés általában már csecsemő- vagy kisgyermekkorban megtörténik, de sokáig tünetmentes lehet. A vírusok elbújnak az idegdúcoknál, és az immunrendszer legyengülésekor az idegpályák mentén visszavándorolnak a fertőződés helyére. Emiatt van, hogy aherpesz általában ugyanazon vagy közeli bőrfelületen jelentkezik, és az is, hogy a vírus hordozók közül csak minden ötödik „herpeszes”, azaz szenved kellemetlen tünetektől.

## Rotavírus

A rotavírus-fertőzés híg, vizes hasmenést okozó betegség, amely főleg egy éves kor alattiakra veszélyes. Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) 2013-as adatai szerint évente több mint 215 ezer, 5 évnél fiatalabb gyermek hal bele a súlyos kiszáradást okozó vírusfertőzésbe. Ezek jelentős része a szegényebb, fejlődő országokat érinti. A vírus felnőtteket is megfertőzhet, de rájuk nézve nem életveszélyes. Komoly problémát a rotavírus inkább csak a károsodott immunrendszerű felnőtteknél okozhat, vagy azoknál, akik nem képesek az elvesztett folyadékot pótolni. Afertőzés megelőzhető védőoltással is, ami szájon keresztül adható.

*Forrás: hazipatika.hu*

## Öt dolog, melyet ne csináljunk reggel

### Szundi nyomkodása

„Csak még 10 percet!” – ismerős mondat? Lehet, hogy úgy gondoljuk, a pluszperceknek köszönhetően kipihentebbek, tettekre későbbiek leszünk felkelés után, ez azonban egyáltalán nincs így – telefonunk „szundi” gombjának notórius nyomkodása többet árt nekünk, mint használ. A visszaszundítás során ugyanis szervezetünk előlről kezdi alvási ciklusát, ám mire elérnének a valóban pihentető mélyalvási fázist, már meg is szólal újra az ébresztő. Magyarán ilyenkor a kezdeti fázisból fogjuk felébredni a magunkat, ettől pedig csak még nyújtottabbak leszünk. Olyan érzésünk lesz majd, mintha egész este rosszul aludtunk volna.

### Rögtön a mobilunkért nyúlunk

Természetesen ha telefonunkat használjuk ébresztőként, akkor muszáj a kezünkbe venni, ám fontos lenne, hogy az ébresztő lenyomása után tegyük is le, és ne kezdjük el rögtön nyomkodni. Ha rögtön nekiálunk facebookozni, híreket olvasni vagy

az e-mailjeinket böngészni, akkor egyrészt lelassítjuk a reggeli készülődésünket, másrészt stresszesek is lehetünk. Gondoljunk csak bele: milyen nap vár ránk, ha már az ágyban fekvé felidegesítjük magunkat a munkahelyi e-mailjeinken? Telefonunk nyomkodásától stresszesek lehetünk.

### Elfelejtünk kinyújtózni

Egy pihentető éjszaka után nincs is jobb érzés, mint az ágyban fekvé lassan átnyújtózni végtagjainkat. De nyújtózni nemcsak jól esik, hanem még az egészségünkre is jó hatással van. Az ébredés utáni nyújtózás ugyanis endorfint szabadít fel szervezetünkben, beindítja izmaink vérellátását, és nagy mennyiségű oxigént pumpál az agyba, amivel pedig segíti az ébredést.

### Kávéval kezdjük a napot

Sokan kezdik a napot egy csésze, gőzölgő kávéval, nem is gondolva rá, hogy ezzel akár egészségüknek is árthatnak. Mikor éhgyomorral kávét iszunk, szervezetünk stresszfaktornak azonosítja, a kávé ugyan-

is irritálja beleinket és beindítja a stresszel kapcsolatos kortizol hormon felszabadulását. Sokkal jobbat teszünk szervezetünkkel, ha ébredés után egy pohár langyos vizet, vagy akár egy gyümölcssturmixot iszunk meg, a kávézást pedig reggeli utánra halasztjuk.

### Szénhidrátokat tömünk magunkba

Hét-nyolc órasalvás után a legtöbben éhesen ébrednek. Felkelés után szervezetünknek üzemanyagra van szüksége, ám egyáltalán nem mindegy, hogy mit veszünk magunkhoz. Sokak első gondolata ilyenkor egy nagy adag palacsinta, esetleg muffin, mondván, hogy a nagy adag szénhidrát segít energikusan indítani a napot. Pedig ez egyáltalán nincs így. A nehéz, kalóriában és szénhidrátokban gazdag ételek pont az ellenkező hatást érik el, a sok szénhidrát felpörgetés helyett csak elnehezíti testünket. Válasszunk inkább fehérjében gazdag zöldeket, gyümölcsöket, amelyek valódi energiát biztosítanak szervezetünknek!

*Forrás: hazipatika.hu*

## Atlétika

### A Partizan öt érme

Az Újvidéken rendezett Vajdaság nyílt terematléikai bajnokságán a magyarkanizsai Partizan atlétái öt érmet szereztek és ketten különböző helyezéseket értek el a döntőkben.

Az idősebb pionírok korosztályában második helyet szerzett Pavle Sorajić távolugrásban 5,30 méteres eredménnyel, harmadik helyezést ért el Rekecki Vivien 60 méteres síkfutásban 8,50 másodperces idővel és Aleksandar Mandić magasugrásban 1,45 méteres eredménnyel, ötödik helyen végzett Árok Anna magasugrásban 1,35 méteres eredménnyel, hetedik lett Ognjen Miladinov 60 méteres síkfutásban 8,72 másodperces idővel. Nem jutott be a 60 méteres síkfutás döntőjébe Lema Martinaj, Jakus Márk és Kálmán Ádám.

A nők versenyében első helyen végzett Marina Živković magasugrásban 1,60 méteres eredménnyel, második lett Anja Živković hármassugrásban 9,94 méteres eredménnyel.



Anja Živković (balról) ezüstérmes női hármassugrásban Újvidéken

### Marina Živković ezüst érmes

A Belgrádban rendezett országos ifjúsági terematléikai bajnokságán a magyarkanizsai Partizan atlétája Marina Živković a második helyen végzett magasugrásban 1,63 méteres eredménnyel.



Marina Živković (középen) Vajdaság női magasugró bajnoka Újvidéken

### Teke II. Vajdasági liga, 14. forduló Győzött a Kanizsa

Magyarkanizsa: Kanizsa-Junaković Prigrevica (Bácsszentiván) 7:1 (3154:3110)

Részeredmények: Szél-Miljević 1:0 (3:1, 536:532), Bata-Žigić 0:1 (0:4, 484:552), Szabó-Balać 1:0 (2:2, 526:515), Mijatov-Marašek 1:0 (2:2, 518:515), Barlog-Pilipović 1:0 (3:1, 553:520), Apró-Maljković/Đurić 1:0 (3:1, 537:476).

A tavaszi idény nyitó mérkőzésén győzelemmel rajtolt a Kanizsa. Két játék után döntetlenre állt az eredmény, de a vendégek vezettek a több döntött fa alapján. A második blokkban két hazai győzelem következett, amivel átvette a vezetést a Kanizsa. A hazaiak az utolsó két játékot fölényesen megnyerték és ezzel együtt a mérkőzést is.

## Cselgáncs

### Vajdaság bajnoksága

A Kátyon rendezett Vajdaság tartományi bajnokságán a serdülő korosztályban 27 klub 110 cselgáncsozója vett részt, köztük a magyarkanizsai Partizan KOT cselgáncsozói, akiknek ezúttal nem sikerült érmet szerezniük.

Ötödik helyen végzett Kenyeres Jázmin (48 kg) és Pörzsölt Ákos (55 kg), hetedik lett Tandi Áron (50 kg).

## Asztalitenisz

### II. liga, Észak, 9. forduló

Obilić (Törökkanizsa)-Kanizsa 4:1  
II. Vajdasági liga, 8. forduló

India: Indiija-Horgos 4:1. A táblázaton tizenegyedik a Horgos 9 ponttal.

## Kisfoci

A Zentán rendezett utánpótlás U 15-ös korosztályú kispályás labdarúgó tornán nyolc csapat vett részt, köztük kettő a magyarkanizsai községből. A tóthfalusi Nyers István csapata a második helyen végzett, a Horgos ötödik lett. A torna legjobb játékosa Viola Ádám (Nyers István).

L. E.



A Partizan KOT cselgáncsozói Vajdaság serdülő bajnokságán, Kátyon

ADDIKCIÓS ZAVAROK

# A nikotinfüggőségről

A nikotin egy igen alattomos szer. eleinte megkönnyíti az összpontosítást, enyhén javítja a hangulatot, ezért sokan alkalmazzák is, ha lehangoltak, szorongók. Nagyon nehéz leszokni a dohányzásról, mert a cigaretta rengeteg szállal magához köti a dohányost. Nem is csupán nikotinfüggőséget okoz, hanem az élet minden apró mozzanatára rátelepszik. Ugyanis az igazi dohányos nem iszik kávé, anélkül, hogy rágyújtana, dohányzást tiltó szórakozóhelyre be sem ül, cigaretta nélkül étkezés véget nem ér. Épp a napi teendőkké váló összefonódás következtében olyan nehéz a leszokás, és nem az elvonási tünetek miatt, amelyek sokszor jelentéktelenek is lehetnek. Emiatt aztán gyakori a visszaesés is, hiszen nem alakul ki a „megszenvettem, mostmár végigcsinálom” érzése. Hasonlóképpen szívós, emberbarát szer a nikotin a rázokás folyamatában is. Ezt azok igazolhatják, akik valaha is dohányoztak. Egyszer, legfeljebb kétszer kellett csak derekasan legyümi eredendően egészséges szervezetük ellenállását – fuldokolva a füsttől és a fölényesen vigyorgó tapasztalt dohányosok megjegyzéseitől –, harmadszor már egészen jól ki

lehetett bírni. Magának a szernak az élvezete nem jött egyhamar, de addig is elbűvölt a mozdulat, a szertartás szédülete.

A nikotin abban különbözik a többi drogtól, beleértve az alkoholt is, hogy a minden kábítószernél meglevő kellemes és kellemetlen tünetek együtteséből itt a kellemetlennek tűnnek el viszonylag hamar, és megmarad a szorongásoldó, ellazító hatás, tehát gyors a rázokás. A dohányosokat gyakran elfogadja a környezete, a nemdohányzók hagyják el a helyiséget vagy passzív dohányosokká válnak, ily módon jelentősen károsítva saját egészségüket.

A nemdohányzók védelmében hozott törvény az utóbbi időben erősítette az anti-nikotinsták öntudatát és érdekérvényesítő képességét. A vizsgálatok szerint minden második esetben az egészségi állapot romlása kényszerítette ki a leszokást. El lehet képzelni hány cigarettát kellett addigra elszívni, mire a leszokás kényszerítő erővé válhatott. Másoknál a gazdasági helyzet játszott szerepet. Kevés az olyan dohányos, aki orvosa és szeretteinek kérésére próbált leszokni szenvedélyéről. Általában kell egy sokszerű

élmény, súlyos betegség, hogy a döntés megszülessen. De onnan még hosszú a kivezető út. Örvendetes, hogy ma már sokan hajlandóak szakember segítségét kérni a leszokáshoz. Nem mindenkinek van elég akaraterje, hogy a dohányzástól, ettől a napi rutintevékenységeire ráfonódott poliptyól egyedül megszabaduljon. Az életviteli tanácsoktól, mozgásprogramtól a helyettesítő (nikotinos ráógumi, tapasz) kezelésig, illetve a speciális antidepressziós és elvonási tüneteket csökkentő szerekig számos segítség létezik.

Nemegyszer kiderül, hogy a fő gond nem a dohányzás, az csak a „fedőprobléma”, amelyet képes az illető fölállalni a mögötte megbújó igazi baj helyett. A dohányzás ugyanis nem társadalmi stigma, míg az alapbaj – legtöbbször az alkohol, a kábítószer vagy az impotencia – igen. A terápia során valamennyi problémával foglalkoznak a szakemberek, de nem egyszerre. Először azzal, ami miatt a páciens hozzájuk fordult, a másikkal csak akkor, ha a cigarettát már letette, és az állapota stabil. Nagyon fontos a leszokásban a környezet támogatása. A dohányos élettárs erős visszahúzó erő.

Dukai Éva

## Apróhirdetések

65 éves özvegy nő betegápolást vállal. Ugyanitt két labrador kiskutyája jó gazdát keres (fehér színű).  
Mob.: 063/821-34-18

Hétvége discoba 2-3 személyes fuvarozást vállalom megbeszélés szerint.  
Mob.: 063/89-70-619

Betegápolást és főzést (akár cukrosoknak is) vállalom Kanizsán vagy Németországban! Ugyanitt kekszütést is vállalom.  
Mob.: 063/821-34-18

Eladó háromszobás családi ház kerttel, összesen 811m<sup>2</sup>, Kanizsán Karadordeva 9. szám alatt. Ugyanitt bútorok is.  
Tel.: 024/4877-869

Adorjánon ház eladó. Valamint nagy kapacitású gallyaprító.  
Érdeklődni: 063/446-3-57

Olcson: frizsider, bojler és konyhabútor, valamint új fa-festett ajtó.  
Tel.: 024/874-234

Eladó egy másfél szobás 45 m<sup>2</sup>-es II. emeleti lakás bútorral és garázzsal együtt. Érdeklődni: 062/19-00-140

Eladó Gorenje mosógép, alig használt 150 literes mélyhűtő, 2 ringlis gázreszó.  
Mob.: 064/405-68-47

Ház eladó Magyarkanizsán. A Save Tekelje 42-es szám alatt.  
Érdeklődni: 063/89-49-376

Kanizsán eladó szürke színű Citroen Saxo, 2001-es kiadás. Ára: 1000 Eu  
Mob.: 063/76-42-051

Magyarkanizsán eladó monofázisú motor redukátorral pálinkafőzőre vagy húsdarálóra. Mob.: 063/88-59-156

Eladó gyalugép, több funkciót végez, 2 motorral ellátva, kézi, villany gyalugép, kis körű és egyéb apró dolgok olcsón, sürgősen. Tel.: 024/874-162

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár 24"-es kerékkal, 5 sebességes, fehér színű. József Attila 28.  
Mob.: 063/88-59-156

Eladó: amerikai hím óriás fiatal postásgalamb, régi írógép, új munkáscipő –

40-es, villanyáram mérő. Hétvégenként fuvarozást vállalom discoba.  
Mob.: 063/89-70-619

Eladó: két darab jó állapotban lévő női kerékpár, televízióasztal, rekamié, vasból készült virágtartók és előszobafal.  
Tel.: 024/4878-177

Eladó kitűnő állapotban lévő vaskapu 350 cm széles, 2 m magas. Ára 300 Eu  
Érdeklődni: 024/4877-679

Nappali szobába szekrény kedvező áron eladó. Érdeklődni a 063/84-357-es telefonon.

Magyarkanizsa központjában egyszobás lakás eladó.  
Mob.: 064/3-975-975

Magyarkanizsán eladó 3 drb 50 literes hordó (kék) és 1 drb 120 literes hordó (fehér). Mob.: 063/18-33-854

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár, 24" kerékkal, 5 sebességes. Kitűnő állapotban. Tel.: 063/183-38-54

Eladó-kiadó üzlethelyiség Kanizsán 40+40 m<sup>2</sup>, Fő utca 21.  
Mob.: 063/86-38-792

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfal, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

## Kos (márc. 21. – ápr. 19.)

Hajlamos arra, hogy a kapcsolataiban a háttérben meghúzódó érzéseket kutassa, amik most valóban felszínre is kerülhetnek.

## Bika (ápr. 20. – máj. 20.)

Tanulmányútra, vagy valamilyen továbbképzésre küldheti önt a munkahelye, esetleg önszántából vág bele az ismeretszerzésbe.

## Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)

Az uralom legjobb eszköze, bármily furcsán is hangzik, elsősorban az önuralom. Ha ezt megtanulja, akkor már szavak nélkül is irányíthat.

## Rák (jún. 22. – júl. 22.)

A tapintat a legnagyobb erények egyike! Ne dörgölgjön olyasmit a másik orra alá, amit önmaga sem szívesen hallana mástól!

## Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)

Őn azon emberek közé tartozik, akik nem rajonganak a változásokért, sőt, kifejezetten a nyugalmat kedveli. Nem szeretne ma még kimozdulni sem az otthonából.

## Szűz (aug. 23. – szept. 22.)

Az uralkodó bolygójaival együtt álló Plútó agresszívebbé teszi, de ugyanakkor a szerencsésen álló Vénusz meglágyítja szélsőséges természetét.

## Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)

Kételemek közt hánykódik, és nem is igen tud még dönteni. Egyelőre nem is kell. Az idejét töltheti egy kis kalandozással is akár.

## Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)

Ne gondolja azt, hogy ellenségek veszik körül, de az igazat megvallva, most leginkább mégis csak önmagára számíthat.

## Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)

Őn az, aki a leginkább ellen tud állni azoknak a kórokozónak, amik másokat olyan könnyedén döntenek le a lábukról.

## Bak (dec. 22. – jan. 19.)


A karrierjében akkor találja meg a számítását, ha nem rest, és utána is jár a lehetőségeinek. Keresse a külföldi kapcsolatokat is!

## Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)

A kedvese folyton önnek oszt ki feladatokat, mondván, hogy ő maga nem képes rá, de ennek is, meg annak is meg kell lennie.

## Halak (febr. 20. – márc. 20.)

Szerelmi és társkapcsolati téren is kedvező fejleményekre számíthat. Ez az ön hete, használja ki, hogy ilyen kedvezőek a csillagállások.

	KELET, RÓV.	FÉRFINÉV (FEBR. 15.)	MEGFETÉS, 2. RÉSZ							
	MEGFETÉS, 1. RÉSZ	FEGYVER ÜRMÉRÉT								
3 PONTOS DOBAS (DZSÜDÖ)										
TÁRGYTRAG										
SZÖKÉS, ARGÓBAN										
TEJIPARI MARKANEV										
HÁJBÓL SÚL KI				FORINT, RÓV.	SPANYOL AUTO-JELZÉS	...MESTER; SZEREPLŐ ABANK BÁNKBAN	DUNAMEN TI TELEFÜ-LES, HÍDDAL	SPANYOL EK KIRÁLYNÉ	HIVAL-KODÓ	
5. RÓMAI SZÁMMAL		MEGFETÉS, 3. RÉSZ								
NŐI NÉV (JUN. 13.)		VISCONTI IRÁNYZATA								
AM. SZÍNÉSZ (RICHARD)				KONZIS-TENGA	...O'NEILL; SZÍNÉSZNŐ (gona)					
KÖZÉPFEN NYOM!		KÉNYELEM (RÉGESEN)		NYIREGY-HÁZA RÉSZE	IMA VÉGE					
A KÁLIUM VEGYJELE		MAGTISZ-TÍTÓ GÉP							NEVELŐ	
KLINIKAI SZOBA							EMELET, R.			
AM SZÍNÉSZ (BUSTER)							ÉRDEMES SZÍNÉSZNŐ (EVA)			
MÁRIA, BEC.						AZ ACHÁT MÁS NEVE	ILONA, BEC.			
A FÖLDBE VERMEL						ESZAKI FÉRFINÉV	ERŐS SZÁN-DEKOZÁS			
ANGOL NEMESI CIM				HIBAZ-TATÓ						
TELE-SPORT, RÓV.		LENGYEL-NÉMÉT HA-TARFOLYÓ		SZÁMSZE-RÚTÉNY						
ERKÖLCS-TAM		FÉL IKER!		EPÜLET-SZÁRNY			ASZÉLEIN LELOG!			
SZÁRNYAS FEGYVEREK TÁROLÓ-HELYE				RENDBEN VAN, JOE!			VONATKO-ZÓ HEVEMÁS			
									OSZTRÁK AUTÓJEL	
						ÁLTAT, HITEGET			A NILUS-BAN VAN!	
						ÁBÉCÉNK I. BETŰJE				

A szobafestő kiviszi a tanítványát vidékre, hogy ott tudja pályáját gyakorolni. Egy idős házaspár kéri szolgáltatásukat. A főnök megbeszéli a munka menetét az újonccal:

– Most menjen, és fesse be az ablakokat! Eltelik pár óra, visszatér a tanítvány: (...)



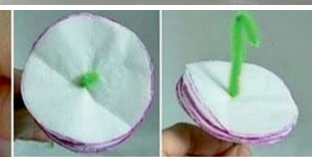
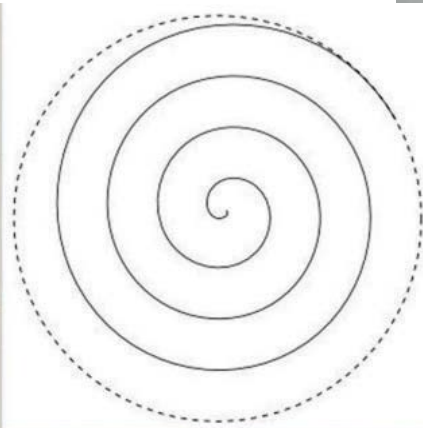
# Unaloműző kreativitás



## Virágok papírból

Közeleg a tavasz, de amíg nem nyílnak ki a valódi virágok, papírból is készíthetünk néhányat.

Alkalmakra s ajándékba összejövetelekre dekorációnak is tökéletes, de egy borongós délutánon a gyerekekkel is összeülhetünk alkotni.



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: [dobor@stcable.net](mailto:dobor@stcable.net)  
Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



**A ST CABLE  
ÜNNEPI  
AJÁNLATA**

**VARÁZSLATOS  
KEDVEZMÉNYEK,  
MÉG TÖBB  
SZÓRAKOZÁS**

ST CABLE  [www.stcable.tv](http://www.stcable.tv)

KERAMIKA  
KANJIZA

[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449